

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



## ЗАТВОР ПОВОРОТНЫЙ ДИСКОВЫЙ ЧУГУННЫЙ РУЧНОЙ С НЕРЖАВЕЮЩИМ ДИСКОМ (SS304) Ду50-300



Производитель: *TIANJIN TANGGU WATER - SEAL VALVE CO., LTD NO. 228, Yanshan Road, TMNT Development Area, Tanggu District, Tianjin, China.*

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 1. Назначение и область применения

Дисковые поворотные затворы применяются в системах теплоснабжения, холодоснабжения, а также в магистралях тепловых сетей как надежная запорно-регулирующая арматура.

Затворы с нержавеющим диском обладают высокой коррозионной стойкостью, что обеспечивает повышенный срок службы по сравнению с обычными затворами.

## 2. Основные технические данные

- Управление затвором: ручное (при помощи рукоятки)
- Направление потока среды: двухстороннее
- Присоединение к трубопроводу: межфланцевое\*
- Установочное положение: Ось горизонтально, допускается устанавливать в положении «Ось вертикально» **Рукояткой вверх**
- Покрытие деталей корпуса: эпоксидное порошковое, с толщиной слоя не менее 250мкм.
- Класс герметичности: «А» по ГОСТ 9544-2015
- Диапазон рабочей температуры: -15 до + 110 °C
- Номинальное давление: 1,6 Мпа

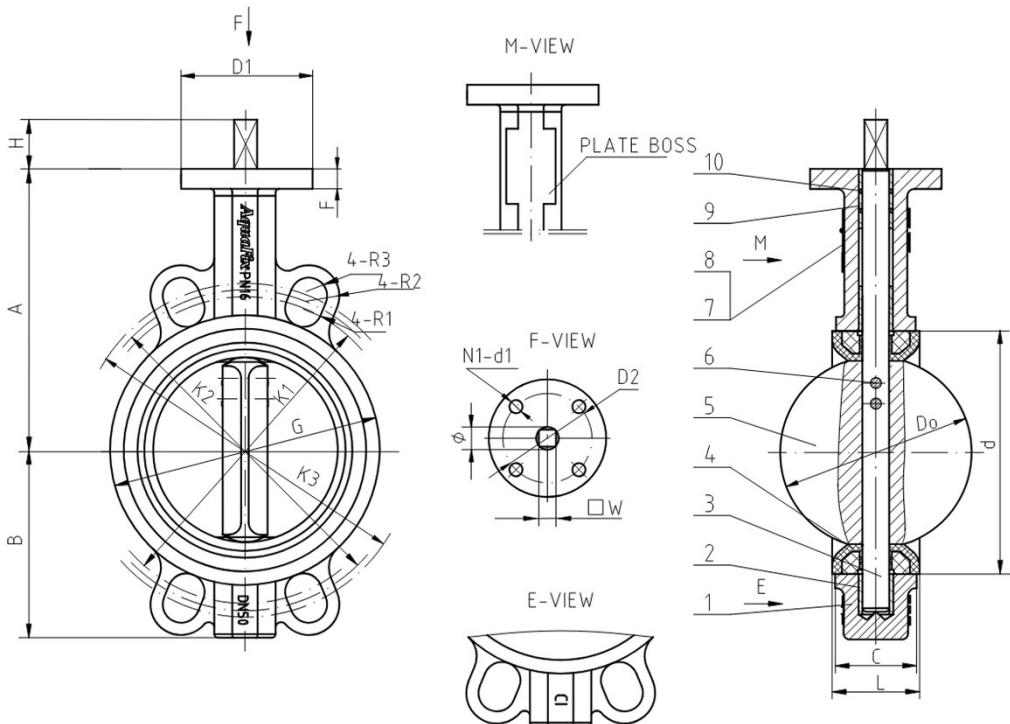
\*использовать Воротниковые фланцы по ГОСТ 33259-2015

Спецификация деталей		
1	Корпус	Серый чугун
2	Уплотнитель	PTFE (Политетрафторэтилен)
3	Шток	Нержавеющая сталь
4	Седло	EPDM (Этилен-пропиленовый каучук)
5	Диск	Ковкий чугун
6	Конические штифты	Нержавеющая сталь
7	Заклёпки для таблички	Латунь
8	Табличка	Нержавеющая сталь
9	Уплотнитель	PTFE (Политетрафторэтилен)
10	Уплотнитель	NBR (Нитриловый каучук)

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 3. Габариты и материал

РАЗМЕР	A	B	H	C	L	D0	G	D	PN10	PN16	ANSI	PN10	PN16	ANSI	F	D1	D2	N1-D1	Ø	WxW
									K1	K2	K3	4-R1	4-R2	4-R3						
DN50 (2")	130	70	23	43	46	52	93	76	125	125	120,6	4-10	4-10	4-10	10	65	50	4-7	12,6	9X9
DN65 (2,5")	143	80	23	46	49	64	108	89	145	145	139,7	4-10	4-10	4-10	10	65	50	4-7	12,6	9X9
DN80 (3")	155	95	23	46	49	79	123	104	160	160	152,4	4-10	4-10	4-10	10	65	50	4-7	12,6	9X9
DN100 (4")	170	107	28	52	55	104	154	135	180	180	190,5	4-10	4-10	4-10	12	90	70	4-10	15,77	11X11
DN125 (5")	190	121	28	52	59	123	180	159	210	210	215,9	4-10	4-10	4-11,7	12	90	70	4-10	18,92	14X14
DN150 (6")	210	134	28	56	59	156	210	188	240	240	241,3	4-12	4-12	4-11,7	12	90	70	4-10	18,92	14X14
DN200 (8")	240	168	38	60	64	202	263	238	295	295	298,5	4-12	4-12	4-11,7	15	125	102	4-12	22,1	17X17
DN250 (10")	280	206	38	68	72	250	322	292	350	355	361,9	4-12	4-14,5	4-13,2	15	125	102	4-12	28,45	22X22
DN300 (12")	304	238	38	78	81	302	374	344	400	410	431,8	4-12	4-14,5	4-13,2	20	125	102	4-12	31,6	22X22



# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 4. Порядок установки и монтажа

При монтаже межфланцевых затворов необходимо выполнять общие требования к монтажу трубопроводной арматуры AquaFix и требования настоящей инструкции

При монтаже чугунного поворотного дискового затвора «на сухую» повышенное трение в паре «резина-металл» препятствует полному закрытию затвора усилием оператора. Для закрытия затвора в данных условиях требуется смачивание контактных поверхностей.

Для монтажа межфланцевых дисковых затворов AquaFix в системах из стальных труб следует использовать стальные приварные встык (воротниковые) фланцы по ГОСТ 12821-80 соответствующего условного диаметра для всех типоразмеров затворов. ПРИ МОНТАЖЕ ЗАТВОРОВ УСТАНАВЛИВАТЬ ПРОКЛАДКИ МЕЖДУ ЗАТВОРОМ И ФЛАНЦЕМ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ. Использовать стальные плоские приварные фланцы по ГОСТ 33259-2015 для монтажа затворов не запрещено.

Затворы поворотные дисковые чугунные AquaFix должны использоваться строго по назначению в соответствии с рабочими параметрами, указанными в технической документации

Для своевременного выявления и устранения неисправностей необходимо периодически подвергать поворотный затвор AquaFix осмотру и проверке. Осмотр производится в соответствии с правилами и нормами, принятыми на предприятии, эксплуатирующем затворы.

Рекомендуемое установочное положение затвора – ось горизонтально.

**ВНИМАНИЕ!!! Установка затвора в положение – ось вертикально, исполнительный механизм вниз – запрещена!**

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## *4.1. При монтаже на новом трубопроводе*

- открыть диск затвора на 10°-15°;
- установить затвор между фланцами трубопровода, вставить шпильки; отцентрировать затвор относительно фланцев, произвести предварительную затяжку шпилек гайками;
- выставить затвор в сборе с фланцами по оси трубопровода, прихватить сваркой фланцы к трубопроводу;
- извлечь затвор из межфланцевого пространства;
- произвести окончательную приварку фланцев;
- после охлаждения узла сварки установить затвор в межфланцевое пространство, отцентрировать, вставить шпильки;
- перевести диск затвора в полностью открытое положение;
- равномерно, по перекрестной схеме произвести ручную затяжку шпилек, чтобы фланцы при затяжке крепежа сохраняли соосность и параллельность друг другу;
- произвести несколько циклов открытия-закрытия, убедиться в свободном перемещении выступающей части диска в трубопроводе. В случае несоответствия данному требованию, принять меры по устранению перекоса фланцев. Запрещается устранять перекос фланцев трубопровода путём нанесения ударов по корпусу затвора.
- перевести диск затвора в полностью открытое положение;
- произвести окончательную затяжку крепежных шпилек по перекрестной схеме.

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## *4.2. При монтаже на существующем трубопроводе*

- открыть диск затвора на 10°-15°;
- проверить расстояние между фланцами трубопровода, при необходимости раздвинуть их в размер, превышающий строительную длину затвора на 10-15 мм;
- установить затвор в межфланцевое пространство, отцентрировать его, вставить шпильки;
- перевести диск затвора в полностью открытое положение;
- равномерно, по перекрестной схеме производить ручную затяжку шпилек. Обратить внимание на то, чтобы фланцы при этом сохраняли соосность и параллельность друг другу;
- Произвести несколько циклов открытия-закрытия, чтобы убедиться в свободном перемещении выступающей части диска в трубопроводе; в случае несоответствия данному требованию, принять меры по устранению перекоса фланцев. Запрещается устранять перекос фланцев трубопровода путём нанесения ударов по корпусу затвора.
- перевести диск затвора в полностью открытое положение;
- произвести окончательную затяжку стяжных шпилек по перекрестной схеме.

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 5. Указания мер безопасности

К монтажу, эксплуатации и обслуживанию затворов поворотных дисковых чугунных AquaFix допускается персонал, прошедший соответствующее обучение по устройству затворов, правилам техники безопасности, требованиям настоящего технического описания, и имеющий навыки работы с запорной арматурой.

Обслуживающий персонал, производящий регламентные работы, разборку, сборку и ремонт затвора поворотного дискового чугунного AquaFix, должен пользоваться исправным инструментом, иметь индивидуальные средства защиты и соблюдать требования пожарной безопасности.

Для обеспечения безопасной работы затвора поворотного дискового чугунного категорически запрещается:

- использование затвора поворотного дискового чугунного AquaFix на рабочие параметры, превышающие указанные в данном техническом описании;
- эксплуатация затворов поворотных дисковых чугунных AquaFix при отсутствии эксплуатационной документации;
- производить опрессовку трубопровода давлением выше рабочего при закрытом диске затвора поворотного дискового чугунного AquaFix;
- разбирать поворотный затвор AquaFix, находящуюся под давлением;

Во избежание травм, неисправностей оборудования, падений, ударов и прочих повреждений запрещается поднимать затворы поворотные дисковые чугунные за штурвал, привод или

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

редуктор. Рекомендуется устанавливать фильтр механической очистки по направлению потока среды до затворов поворотных дисковых чугунных AquaFix.

## *6. Хранение и транспортировка*

Условия транспортирования и хранения- 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150-69.

Затворы поворотные дисковые чугунные транспортируются всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

При подъеме, погрузке и разгрузке затвор поворотный дисковый чугунный AquaFix должен находиться в горизонтальном положении во избежание повреждения корпуса, ручки-редуктора затвора.

## *7. Маркировка*

Маркировка затворов наносится на фирменную табличку (шильду), которая содержит следующие сведения:

- Товарный знак
- Номинальный диаметр
- Номинальное давление(бар)
- Материалы основных деталей

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

---

## 8. Эксплуатация

При нормальной эксплуатации, соответствующей настоящему паспорту, проведения специальной диагностики не требуется.

Необходимо регулярно проводить осмотр фланцевых соединений, при необходимости подтягивать их.

При длительном (от 6 месяцев) нахождении затвора в одном положении, необходимо произвести один цикл открытия и закрытия

## 9. Гарантия производителя поставщика

Изготовитель гарантирует соответствие затворов требованиям безопасности и настоящему Паспорту при соблюдении Потребителем условий монтажа, эксплуатации, транспортировки и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи, если в паспорте на конкретное изделие не установлен иной гарантийный срок. Гарантийные обязательства распространяются только на дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения условий хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействий веществ, агрессивных к материалам изделия;

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

---

- наличия следов механических повреждений: сколов, трещин корпуса, следов повреждения внутренних деталей фильтра;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форсмажорным обстоятельством;
- повреждений, вызванных неправильным действием потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Изготовитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в конструкцию изделия для улучшения его технологических и эксплуатационных параметров

Средний Ресурс наработки – 5000 циклов откр./закр.

Средний срок службы выемных узлов и комплектующих, в том числе резинотехнических деталей – не менее 2 лет.

На завод изготовитель не может быть возложена ответственность за последствия (технические, технологические, экологические, экономические и т.д.) выхода из строя или непштатной работы изделия.

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №\_\_\_\_\_

*Наименование товара – ЗАТВОР ПОВОРОТНЫЙ ДИСКОВЫЙ ЧУГУННЫЙ*

*Марка, артикул, типоразмер* \_\_\_\_\_

*Количество:* \_\_\_\_\_

*Название и адрес торгующей организации* \_\_\_\_\_

*Дата продажи* \_\_\_\_\_

*Подпись продавца* \_\_\_\_\_

*Штамп или печать торгующей организации*

### С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

*ПОКУПАТЕЛЬ* \_\_\_\_\_ *(подпись)*

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Смоляная, дом 13, корп. 2, литер «Н», тел/факс +7 (812) 448-70-30. При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются: - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны; - название и адрес организации, производившей монтаж; - основные параметры системы, в которой использовалось изделие; - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон. Отметка о возврате или обмене товара:

Дата: « » 202\_г. Подпись